

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ  
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ  
НАРОДОВ ВОСТОКА

XIX ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ  
ЛО ИВ АН СССР

Часть II

МАТЕРИАЛЫ ПО ИСТОРИИ  
ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

I

Издательство "Наука"  
Главная редакция восточной литературы  
Москва 1986

"учитывая хорошее качество его работы и наличие научных работ".

Перед Константином Константиновичем открылось широкое поле научной деятельности, и он принялся работать со всей энергией. В Рукописном отделе ЛО ИВ АН СССР под шифром К-13 можно увидеть следующие материалы:

1. Картотека 307 свитков из Дуньхуанского фонда – топографическая и систематическая. Всего 783 карточки, заполненные рукой К.Флуга.

2. Инвентарь китайских рукописей (194 стр.), содержащий 2355 обработанных номеров.

3. Картотека эстампажей из коллекции академика В.М.Алексеева, служащая незаменимым подспорьем для лиц, интересующихся китайской текстологией по части классической конфуцианской литературы (77 карточек).

Особенный интерес представляет обширная монография, изданная посмертно в 1959 году; "История китайской печатной книги Сунской эпохи X–XIII вв."

Президиум Академии наук СССР 10 декабря 1940 г. присвоил ученое звание старшего научного сотрудника К.К.Флугу.

Ровно через год после этого решения Константина Константиновича Флуга не стало. Он погиб во время блокады города. Ленинград был к этому времени в напряжении всех сил, чтобы выдержать и выстоять перед натиском озверелых фашистских захватчиков. Он и выстоял ценой огромных жертв, среди которых оказался и Константин Константинович Флуг.

Память о нем будет всегда жива среди советских китаеведов всех последующих поколений.

В.С.Колоколов

Х Е Т А Г У Р О В  
ЛЕВ АЛЕКСАНДРОВИЧ  
(1901-1942)

Лев Александрович Хетагуров, осетин по национальности, родился 15 декабря 1901 г. в ауле Цми Терской области (ныне селение Северо-Осетинской АССР). Его отец, высокообразованный кавказский горец, врач по профессии, с 1883 г. жил в Петербурге. С 1928 года он работал в Боткинской больнице и одним из первых получил звание героя труда (1933 г.). Живя в Петербурге, врач

Хетагуров никогда не прерывал тесных связей с родной Осетией. Его сын Лев Александрович воспитывался в раннем детстве в родном ауле, где и начал учиться с семилетнего возраста. Среднее образование он получил во Владикавказе (теперь Орджоникидзе), но школу окончил в 1918 г. в Ленинграде. Призванный в армию в 1920 г., он в течение пятилетнего пребывания в ней вел политпросветработу в военно-учебных заведениях. Выйдя из рядов Красной армии, Л.А. получил командировку в ВУЗ от НКП Северо-Осетинской АССР, поддержанную ходатайством от Военной секции Ленгубисполкома. Еще неясно сформулировавшаяся мечта влекла его заняться прошлым своего народа, и он поступил в 1925 г. в ЛГУ на Восточное отделение факультета языковедения и истории материальной культуры (ныне Восточный факультет). В 1930 г. он окончил курс по специальности "иранское языковедение". Здесь, в университете, началось его увлечение историей иранских языков, перспективами, которые она открывала перед исследователем. Одновременно он продолжал вести политпросветработу в областной совпартшколе.

После окончания ЛГУ, не получив работы по востоковедной специальности, Лев Александрович работал с 1930 г. в учебном комбинате точной механики и оптики в качестве лаборанта кафедры общественных наук и преподавателя ФЗУ, а затем техникума. С 1931 г. он был ассистентом кафедры диамата и ленинизма Института точной механики и оптики, вел специальный курс и семинары по диалектическому материализму, принимал участие в исследовательской работе кафедры, специально занимаясь темой "Марксизм-ленинизм как метод научного исследования". Все это время Лев Александрович не терял связи со своим учителем А.А.Фрейманом. По настоянию и поддержке последнего Лев Александрович через три года после окончания ЛГУ (в 1933 г.), поступил в аспирантуру Лен. научно-исследовательского института языковедения по кафедре иранских языков, руководимой его учителем. Летом 1934 г. он уже принимал участие в лингвистической экспедиции Тадж.базы АН СССР в верховья Зеравшана - Ягноб. В 1936 г. (июль) он защитил диссертацию "Категория рода в иранских языках". С этого времени начался новый этап его творческой жизни. С осени того же года Лев Александрович начал педагогическую деятельность в ЛГУ на кафедре иранской филологии, продолжавшуюся до конца его слишком рано оборвавшейся жизни. А.А.Фрейман передал ученику свой любимый курс "Введение в иранскую филологию". С этого времени Лев Александрович становится одним из основных деятелей кафедры. Кроме курса своего учителя, он ведет общий курс персидского языка, читает со студентами новоперсидские классические тексты, с увлечением руко-

водит студенческими кружками.

Обладая выдающимися лингвистическими способностями, Л.А.Хетагуров по предложению кафедры иранской филологии и Иранского кабинета ИВ АН СССР поступает в докторантуру при ИВ (1938 г.), одновременно продолжая научно-педагогическую деятельность в ЛГУ. По окончании докторантуры, он был приглашен в ИВ, в штат которого и был зачислен старшим научным сотрудником 24/ХП 1940 г. В феврале 1941 г. Л.А.Хетагуров представил кафедре докторскую диссертацию по филологии и грамматике персидского яз. Зрелым сложившимся ученым в мае 1941 г. Л.А.Хетагуров был принят в члены ВКП(б).

Всесторонне образованный, скромный и отзывчивый, требовательный к себе и мягкий с людьми, Л.А.Хетагуров был любим товарищами и учениками, для которых он был и другом и авторитетным наставником.

Среднего роста, худощавый, с сильной проседью в черных волосах, всегда оживленно-сдержанный, с чуть насмешливыми темнокарыми глазами – таким он остался в памяти знавших его.

Талантливый ученый, первый и любимый ученик А.А.Фреймана, его преемник в тяжелую годину войны на кафедре иранской филологии, Л.А.Хетагуров за свою короткую научную жизнь успел внести немалый вклад в область иранского языкознания. Этому способствовало и его знание древних языков (латинский, санскрит, язык Авесты, древне- и среднеперсидский, согдийский и сакский), языков народностей Союза (осетинский, курдский, шугнанский, таджикский, ягнобский), а также европейских.

Назначенная на осень 1941 г. защита диссертации не состоялась, в июне началась война. В августе Л.А.Хетагуров получил вызов в Баку, где ему предстояло прочесть цикл лекций по истории иранских языков. Лев Александрович ехать отказался и вместе с семьей остался в Ленинграде.

С одной из первых групп сотрудников Академии наук в сентябре 1941 г. он вышел на оборонные работы. Его жена в это время работала в военных госпиталях.

В 1937–1941 гг. Л.А.Хетагуров был привлечен Е.Э.Бертельсом к большой работе по подготовке к изданию "Пятерицы" Низами и "Собрание летописей" (Джа'ми ат-таварих) Рашид ад-дина. Выполненный Л.А.Хетагуровым перевод части "Собрания летописей" вышел из печати в 1952 г. Подготовленный им критический текст "Пятерицы" Низами напечатан в Баку в 1960 г. В 1936 г. вышла из печати первая часть первого тома критического текста "Собрания летописей", одним из составителей которой был Лев Александрович. Последние работы Льва Александровича, законченные им в 1941 г.:

"Опыт изучения фонологии персидского языка" и "Грамматика персидского языка", остались неизвестными науке. Остался неопубликованным и подготовленный к печати "Очерк истории изучения припамирских языков".

В самые тяжелые месяцы блокады Ленинграда (ноябрь 1941 г. - февраль 1942 г.) в ЛГУ на Л.А.Хетагурова были возложены обязанности заведующего кафедрой иранской филологии.

В конце февраля 1942 г. в состоянии тяжелой дистрофии Лев Александрович был вывезен вместе с семьей - женой и двумя детьми, сыном и дочерью, из заблокированного Ленинграда. В пути он и его двенадцатилетний сын скончались.

О.И. Смирнова

Ц О В И К Я Н  
ХОРЕН МКРТЧЕВИЧ  
(1900-1942)

Хорен Мкртычевич родился в декабре 1900 г. в селе Пакарнич Эрзерумского вилайета в Турции, в семье ремесленника, занимавшегося размолом кофе. Будучи армянином по национальности, Хорен Мкртычевич с ранних лет испытал на себе все невзгоды, связанные с положением бедняка и представителя малой национальности в султанской Турции. Едва получив начальное образование, с 14 лет должен был помогать отцу, обремененному большой семьей.

С 1918 по 1920 г. Х.М.Цовикян работал чернорабочим на различных предприятиях в г. Смирна (Турция); в это время он состоял членом "Армянской социал-демократической гнчакской партии"; в 1921 г. примкнул к коммунистическому движению греков, проживавших в Смирне.

В конце 1922 г. - в результате греко-турецкой войны - вместе с семьей бежал в Грецию, затем в Югославию, где с января 1923 г. по ноябрь 1924 г. работал по временному найму (чернорабочим, наборщиком в типографии). Восстановив в Салониках связь с коммунистической партией Греции, Х.М.Цовикян в апреле 1924 г. был принят в число членов греческой компартии.

В конце 1924 г. Х.М.Цовикян вместе с отцом, матерью, сестрой и братом переехал в СССР, в город Ереван, Армянской ССР.

В Ереване, на своей новой родине, Х.М.Цовикян в декабре 1924 г. вступил в ряды ВКП(б). С 1924 г. Х.М.Цовикян работал на профсоюзной, партийной и хозяйственной работе и в это же время учился на